

# 阿摩司書

## 阿摩司的默示

<sup>1</sup> 提哥亞的牧人阿摩司，在猶大王烏西雅和以色列王約阿施的兒子耶羅波安作王的日子，大地震前二年所見的異象，就是有關以色列的話，記在下面。<sup>2</sup> 他說：“耶和華從錫安吼叫，從耶路撒冷發聲；牧人的草場因此乾旱，迦密的山頂枯乾。

## 懲罰大馬士革

<sup>3</sup> “耶和華這樣說：‘大馬士革三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他用打穀的鐵器蹂躪基列。<sup>4</sup> 我必降火在哈薛的王宮，燒毀便·哈達的堡壘。<sup>5</sup> 我必折斷大馬士革的門門，剪除亞文平原的居民，以及伯·伊甸掌權的首領；亞蘭的人民也必被擄至吉珥。’這是耶和華說的。

## 懲罰非利士

<sup>6</sup> “耶和華這樣說：‘迦薩三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他帶走全部的俘虜，交給以東。<sup>7</sup> 我必降火在迦薩的城牆，燒毀他的堡壘；<sup>8</sup> 我必剪除亞實突的居民，以及亞實基倫掌權的領袖；我必伸手攻擊以革倫，把餘剩的非利士人都滅絕。’這是主耶和華說的。

## 懲罰推羅

<sup>9</sup> “耶和華這樣說：‘推羅三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他把全部的俘虜交給以東，並不記念與兄弟所立的盟約。<sup>10</sup> 我必降火在推羅的城牆，燒毀他的堡壘。’

## 懲罰以東

<sup>11</sup> “耶和華這樣說：‘以東三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他拿刀追殺他的兄弟，沒有

絲毫憐憫；他的怒氣不斷爆發，他的忿怒永不止息。  
12 我必降火在提幔，燒毀伯斯拉的堡壘。’

### 懲罰亞捫

13 “耶和華這樣說：‘亞捫三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他為了擴張疆界，甚至剖開基列孕婦的肚腹。 14 在戰爭之日的吶喊中，在風雨天的暴風中；我必在拉巴的城牆放火，燒毀他的堡壘。 15 他的君王必被擄走，君王和官員一同被擄。’這是耶和華說的。”

## 2

### 懲罰摩押

1 “耶和華這樣說：‘摩押三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他把以東王的骸骨焚燒成灰。 2 我必降火在摩押，燒毀加略的堡壘；在擾攘、吶喊、吹角聲中，摩押必被消滅。 3 我必剪除他的掌權者，也把他所有的領袖一同殺死。’這是耶和華說的。

### 懲罰猶大

4 “耶和華這樣說：‘猶大三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他棄絕耶和華的律法，不遵守他的典章；反被他們列祖跟從的偶像，使他們走錯了路。 5 我必降火在猶大，燒毀耶路撒冷的堡壘。’

### 懲罰以色列

6 “耶和華這樣說：‘以色列三番四次犯罪，我必不收回懲罰他的命令；因為他為了銀子賣義人，為了一雙鞋賣窮人。 7 他們踐踏窮人的頭，好像踐踏地面的塵土；他們把困苦人應有的權益奪去；兒子和父親與同一個女子親近，故意褻瀆我的聖名。 8 他們在各祭壇旁，躺臥在別人抵押的衣服上面；在他們 神的殿中，飲用拿剝削回來的錢所買的酒。 9 我不是在他們面前把亞摩利人消滅了嗎？亞摩利人雖像香柏樹高大，像橡樹那樣堅固；我卻要滅絕它樹上的果子，拔除樹下的根。 10 我不是帶你們出埃及地，領你們在

曠野度過四十年，叫你們得著亞摩利人的地為業嗎？  
11 我從你們子孫中興起先知，從年輕人中興起拿細耳人；以色列人哪！這不是事實嗎？’這是耶和華的宣告。  
12 ‘但你們迫使拿細耳人喝酒，吩咐先知說：不要說預言。  
13 看哪！我要使你腳下的地搖蕩，好像滿載禾捆的車子搖蕩一樣。  
14 行動迅速的不能逃走，強而有力的不能施展他的勇力，勇士也不能救自己；  
15 拿弓的人站立不住，跑得快的不能逃走，騎馬的也不能救自己。  
16 到那日，最勇敢的戰士，也是赤身逃跑。’這是耶和華的宣告。”

### 3

#### 更重的刑罰

1 以色列人哪！要聽耶和華攻擊你們的這些話，就是攻擊他從埃及地領上來的以色列全家，說：  
2 “地上萬族中，我只揀選了你；因此，我必追討你們的一切罪。”  
3 二人如果沒有約定，怎會同行呢？

#### 先知的使命

4 獅子如果不是捕獲獵物，怎會在林中吼叫？少壯獅子如果沒有捕獲甚麼，怎會在洞中咆哮呢？  
5 如果沒有餌，雀鳥怎會掉在地上的網羅中？網羅如果沒有捕獲雀鳥，怎會從地上翻起呢？  
6 城中如果吹起號角，居民怎會不驚慌呢？災禍如果臨到某城，不是耶和華所降的嗎？  
7 如果主耶和華不先把計劃向他的僕人眾先知顯示，他就不會作任何事。  
8 獅子吼叫，誰不害怕；主耶和華宣告，誰敢不代他傳話？

#### 犯罪的結果

9 要向亞實突和埃及的堡壘宣告：“你們要在撒瑪利亞山上聚集；觀看城裡極大的騷亂和城中的暴虐。”  
10 “這些人不知道怎樣行正直的事，只管在他們的堡壘中積聚暴行和欺壓。”這是耶和華的宣告。  
11 因此，主耶和華這樣說：“敵人必圍攻這地，使你們的

勢力傾覆，搶掠你們的堡壘。”<sup>12</sup> 耶和華這樣說：“牧人從獅子口中，只能奪回一雙羊腿和一角耳朵；住在撒瑪利亞的以色列人獲救也是這樣，他們只剩下一角床榻，半邊褥子（“他們只剩下一角床塌，半邊褥子”，這句原文意義不詳，或譯：“他們躺臥在華麗的床上，睡在鋪上繡花毯子的榻上”）。<sup>13</sup> 你們要聽，要向雅各家作證。（這是主耶和華萬軍之神的宣告。）<sup>14</sup> 我追討以色列的悖逆時，必要懲罰伯特利的祭壇；壇角必砍下，跌落在地。<sup>15</sup> 我必毀壞冬天和夏天的別墅，用象牙裝飾的房子必破爛，宏偉的樓宇必歸於無有。”這是耶和華的宣告。

## 4

### 欺貧重富必受懲罰

<sup>1</sup> 撒瑪利亞山上的巴珊母牛啊！要聽這話；你們欺負貧窮人，壓迫窮苦人，又對自己的丈夫說：“拿酒來，給我們飲用。”<sup>2</sup> 主耶和華指著自己的聖潔起誓：“看哪！對付你們的日子快到，人必用鉤子把你們鉤走，最後一個也必被人用魚鉤鉤去。<sup>3</sup> 你們一個一個經過城牆的破口出去，被丟棄在哈門。”這是耶和華的宣告。

### 向偶像獻祭的罪

<sup>4</sup> “你們去伯特利犯罪，在吉甲增加過犯吧！每早獻上你們的祭物，每三日獻上你們的十分之一吧！”<sup>5</sup> 以色列人哪！把有酵的餅作感謝祭獻上，高聲宣揚你們自願獻的祭吧！這原是你們喜愛行的。”這是主耶和華的宣告。

### 受重罰仍不悔改

<sup>6</sup> “雖然我使你們各城的人牙齒乾淨，各處都缺乏糧食；但你們仍不歸向我。”這是耶和華的宣告。<sup>7</sup> “我曾在收割前三個月，不降雨給你們；我降雨給一個城，在另一個城卻不降雨；我在一塊地降雨，另一

塊地沒有雨水就枯乾了。<sup>8</sup>兩三個城的居民擠到一個城去找水喝，卻沒有足夠的水喝；但你們仍不歸向我。”這是耶和華的宣告。<sup>9</sup>“我曾多次用熱風和霉爛擊打你們的園子和葡萄園，叫蝗蟲吃光你們的無花果樹和橄欖樹；但你們仍不歸向我。”這是耶和華的宣告。<sup>10</sup>“我在你們中間降下瘟疫，正如臨到埃及的瘟疫一樣；我用刀殺掉你們的年輕人，你們被擄去的馬匹也遭殺戮；我使你們營裡死屍的臭氣撲鼻，但你們仍不歸向我。”這是耶和華的宣告。<sup>11</sup>“我傾覆你們，就像傾覆所多瑪和蛾摩拉一樣；你們像一根木柴，從火裡抽出來；但你們仍不歸向我。”這是耶和華的宣告。<sup>12</sup>“因此，以色列啊！我必這樣對付你。以色列啊！因我必這樣對付你，你應當預備迎見你的神。”<sup>13</sup>看哪！他造了山，創造了風，把他的心意告訴人；他造了晨光和黑暗，他的腳踏在地的的高處，耶和華萬軍的神就是他的名。

## 5

### 哀歌

<sup>1</sup>以色列家啊！要聽這話，就是我為你們唱的輓歌：<sup>2</sup>“童貞女以色列，跌倒了，不能再起來；她被拋棄在自己的地上，沒有人扶她起來。”<sup>3</sup>因為主耶和華論以色列家這樣說：“這城派兵一千，剩下的只有一百；出兵一百，只剩下十個。”

### 尋求主得以存活

<sup>4</sup>耶和華對以色列家這樣說：“尋求我，就必存活；<sup>5</sup>不要去伯特利尋求我，不要去吉甲，也不要過去別是巴。因為吉甲必被擄掠，伯特利必化為烏有。”<sup>6</sup>尋求耶和華，就必存活，免得他像火在約瑟家猛烈蔓延，吞滅他們；沒有人能把伯特利的火撲滅。<sup>7</sup>他們使公正變為苦荬，把公義棄於地上。<sup>8</sup>那創造昴星和參星，把幽暗變為黎明，把白日轉為黑夜；又吩咐海水，把海水倒在地上的；耶和華就是他的名。<sup>9</sup>是他

使毀滅像閃電臨到堡壘，使毀滅臨到堅固的城。 10 你們討厭那在城門口主持公道的人，恨惡說正直話的。 11 你們欺壓窮人，強徵他們的五穀；因此，你們用琢磨過的石頭建造房屋，卻不能住在其中；你們栽種美好的葡萄園，卻不能喝園中的酒。 12 因為我知道你們的過犯眾多，罪大惡極；你們迫害義人，收受賄賂，在城門口屈枉窮乏人； 13 為此，聰明人在這時代緘默無聲，因這時代邪惡。 14 你們要尋求良善，不要尋求邪惡，這樣才可以存活。耶和華萬軍的神就必與你們同在，正如你們所說的。 15 你們要喜愛良善，恨惡邪惡，在城門口伸張正義；這樣，耶和華萬軍的神或會恩待約瑟的餘民。 16 因此，主耶和華萬軍的神這樣說：“各廣場充滿哀慟的聲音，街上只聽見‘苦啊！苦啊！’的喊聲；人要召農夫來哀哭，召善於哭喪的人來哀喊。 17 所有葡萄園充滿哀慟的聲音，因為我必在你們中間經過。”這是耶和華說的。 18 渴望耶和華日子來臨的人，你們有禍了！耶和華的日子對你們有甚麼好處呢？那日是黑暗，沒有光明的日子。 19 那日就像一個人避過了獅子，卻遇上了熊；回到家裡，手靠在牆上，卻被蛇咬。 20 耶和華的日子不是黑暗，沒有光明，只有幽暗，全無光輝嗎？

### 神不喜歡外表的敬虔

21 我憎恨、厭惡你們的節期，也不喜愛你們的節日。 22 雖然你們給我獻上燔祭和素祭，我卻不接受。你們獻上肥美的牲畜作平安祭，我也不悅納。 23 你們唱歌的吵聲要遠離我，我不想聽見你們的琴聲。 24 但願公正好像潮水滾流，公義好像河水長流。 25 以色列家啊！你們在曠野四十年，有獻燔祭和素祭給我嗎？ 26 你們抬著你們的神“撒固”王，和你們的星神“迦溫”的神像，就是你們為自己所做的。 27 我必使你們被擄，流亡到大馬士革以外。這是耶和華說的，萬軍的神就是他的名。

## 6

### 嚴責享樂放縱的人

**1** 那些在錫安平靜安逸的，安穩在撒瑪利亞山上的，有禍了！你們是這列國中為首之大國的領袖，是以色列家所歸向的。**2** 你們要過去甲尼看看，從那裡往哈馬大城去，然後下到非利士的迦特；看你們是否比這些國家勝一籌？他們的領土是否比你們的領土還大？**3** 你們認為災禍的日子離開很遠，你們的行為卻招致殘暴的審判。**4** 你們臥在象牙床上，躺在榻上；你們吃羊群中的羊羔，和牛棚裡的牛犢。**5** 你們閒逸地彈琴奏樂，又為自己製造樂器，像大衛一樣。**6** 你們用大碗喝酒，用最貴重的膏油抹身；但你們並沒有為約瑟的敗落而痛心。

### 悲慘的結局

**7** 因此，你們將是最先被擄去的人，宴樂享受的日子必要消逝。**8** 主耶和華指著自己起誓說：“我痛恨雅各所誇耀的，憎惡他的堡壘；我要把城市和城中的一切，都交給敵人。”這是耶和華萬軍的 神的宣告。**9** 如果在一間房子裡剩下十個人，他們都必死亡。**10** 死者的親屬和殮葬的人把屍體從房子抬走，並問那躲在屋內深處的人：“還有人嗎？”那人回答：“沒有，不要再說話，不可再提耶和華的名。”**11** 看哪！耶和華下令，大樓就粉碎，小屋也要破裂。

### 顛倒是非

**12** 馬能在懸崖奔馳嗎？人可在那裡用牛耙地嗎？但你使公正變為毒草，使公義的果子轉為苦莖。**13** 你們以奪取羅底巴為誇耀，說：“我們奪取加寧不是靠自己的力量嗎？”

### 興起一國攻擊以色列

**14** “看哪！以色列家，我要興起一國攻擊你們，這國要欺壓你們，從哈馬關口直至亞拉巴河。”這是萬軍耶和華 神的宣告。

# 7

## 蝗災的異象

**1** 主耶和華向我這樣顯示：看哪！替王收割之後，田產又開始生長時，主造出一群蝗蟲。**2** 蝗蟲吃盡地上的農產時，我說：“主耶和華啊！求你寬恕，因雅各太弱小，怎能站立得住呢？”**3** 耶和華對這事改變心意，耶和華說：“這事不會發生。”

## 火燄的異象

**4** 主耶和華向我這樣顯示：看哪！主耶和華召來刑罰的火，燒毀廣大的深淵和以色列的地業。**5** 因此我對主耶和華說：“求你停止吧！因雅各太弱小，怎能站立得住呢？”**6** 耶和華對這事改變心意。主耶和華說：“這事也不會發生。”

## 準繩的異象

**7** 他向我這樣顯示：看哪！主站在一道按準繩建造的牆旁邊，手裡拿著準繩。**8** 耶和華對我說：“阿摩司，你看見甚麼？”我回答：“我看見準繩。”主又說：“看哪！我把準繩放在我民以色列中間，必不再放過他們。**9** 以撒的各邱壇必荒廢，以色列所有的聖所必廢棄；我必起來用刀擊殺耶羅波安家。”

## 亞瑪謝控告阿摩司

**10** 伯特利的祭司亞瑪謝派人向以色列王耶羅波安報告：“阿摩司在以色列家中圖謀背叛你，這國家不能容忍他說的話；**11** 因為阿摩司這樣說：‘耶羅波安必死在刀下，以色列必被擄，離開本國。’”**12** 亞瑪謝對阿摩司說：“你這個先見，走吧！滾回猶大地去；在那裡你可以找食，在那裡你可以說預言。**13** 但不要再在伯特利說預言，因為這裡是王的聖所，是王國的聖殿。”

## 先知的見證與預言



14 阿摩司回答亞瑪謝說：“我原不是先知，也不是先知的門徒；我本是牧人，是修理桑樹的，<sup>15</sup>但耶和華選召我，叫我不再跟隨羊群；他對我說：‘你去，向我民以色列說預言。’<sup>16</sup>現在你要聽耶和華的話；因為你說：‘不要說預言攻擊以色列，不要說攻擊以撒家的話。’<sup>17</sup>所以，耶和華這樣說：‘你妻子必在城中作妓女，你的兒女必倒在刀下；你的土地必被人量度瓜分，你自己必死在不潔之地；以色列必被擄，離開本國。’”

## 8

### 夏天果子的異象

<sup>1</sup>主耶和華向我顯示，我就看見一籃夏天的果子。  
<sup>2</sup>耶和華說：“阿摩司，你看見甚麼？”我回答：“一籃夏天的果子。”他跟著對我說：“我民以色列的結局到了，我不再放過他們。<sup>3</sup>“到那日，聖殿的歌聲必變為哀號；屍首眾多，拋棄各處；你們要肅靜。”這是主耶和華的宣告。

### 責備富人欺壓貧寒

<sup>4</sup>踐踏窮乏人又除掉國中困苦人的，你們要聽這話。<sup>5</sup>你們說：“月朔甚麼時候過去，好讓我們可以賣五穀；安息日甚麼時候結束，好讓我們可以開市賣穀物。我們賣東西就把升斗弄小，收銀子卻用加重了的法碼，我們要用假秤欺騙人。<sup>6</sup>我們用銀子買窮人，用一雙鞋換取窮乏人；連麥碎也賣掉。”<sup>7</sup>耶和華指著雅各所誇耀的起誓說：“我必永遠記著他們所作的一切；

### 地震

<sup>8</sup>“這地不應為此震動，所有住在地上的不應悲哀嗎？這地必像尼羅河高漲翻騰，像埃及的大河退落。

### 黑暗

9 “到那日，這是耶和華的宣告：我必使太陽在正午落下，在白晝使地變成昏暗。

### 悲哀

10 “我必使你們歡樂的節期變為悲哀的日子，把你們的歌聲都變為哀哭。我必使你們各人腰束麻帶，頭都剃光了；我必使你們悲哀，好像喪了獨生子，自始至終都是痛苦的。

### 飢餓

11 “看哪！日子快到，這是主耶和華的宣告。我必使饑荒臨到這地，這饑荒不是因為沒有食物，這乾渴不是因為沒有水；而是因為聽不見耶和華的話。12 他們從這海飄流到那海，從北到東，到處奔走，要尋求耶和華的話，卻尋不見。

### 口渴

13 “到那日，美麗的少女和勇士都因乾渴昏倒。14 那些指著撒瑪利亞亞示瑪女神（“亞示瑪女神”原文作“罪”）起誓，或是那些指著但的神，或別是巴的神（“別是巴的神”原文作“別是巴的道”）起誓的，他們要倒下，再不能起來。”

## 9

### 毀壞聖所的異象

1 我見主站在祭壇旁，他說：“擊打聖殿的柱頂，使門檻都震動。砍掉它們，落在眾人的頭上，剩下的人我必用刀殺死；沒有一個能逃走，沒有一人逃脫。2 如果他們下到陰間，就是在那裡，我的手必把他們揪上來；如果他們升到天上，就是在那裡，我必把他們拉下來；3 如果他們躲在迦密山頂，就是在那裡，我必搜尋他們，抓他們出來；如果他們要躲避我，藏在海底，就是在那裡，我必命令蛇去咬他們；4 如果他們被仇敵擄去，就是在那裡，我必命令刀劍殺死他們；我必定晴在他們身上，降禍不降福。”5 萬軍之主耶和華摸地，地就融化，住在地上的都要悲

哀。這地必像尼羅河高漲，像埃及的大河退落。<sup>6</sup>他在天上建立樓閣，在大地之上奠立穹蒼；他召喚海水，把海水澆在地上；耶和華是他的名。<sup>7</sup>“以色列人哪！在我看來，你們不是與古實人一樣嗎？我帶領以色列人出埃及地，不是也領非利士人出迦斐託，領亞蘭人出吉珥嗎？”這是耶和華的宣告。<sup>8</sup>“看哪！耶和華的眼目察看這有罪的國，我要把它從地上除滅；卻必不把雅各家完全除滅。”這是耶和華的宣告。<sup>9</sup>耶和華說：“看哪！我必下令，我必在列國中篩以色列家，好像人用篩子篩穀，但穀粒不會落在地上。<sup>10</sup>我民中所有犯罪的人，就是那些說：‘災禍必不臨近、追上我們’的人，他們必死在刀下。

### 以色列將來的復興

<sup>11</sup>“到那日，我必豎立大衛倒塌的帳幕，修補它們的破口；我必重建它的廢墟，使它像往日一樣建立起來。<sup>12</sup>好使他們獲得以東所餘剩的，以及所有稱為我名下的國。”這是行這些事的耶和華的宣告。<sup>13</sup>“日子快到，這是耶和華的宣告。耕地的必緊接著收割的，踴葡萄的必緊接著撒種的；大山必滴下新酒，小山必融化。<sup>14</sup>我必使我的子民以色列被擄的人回歸，他們必重建荒廢的城，住在其中；他們必栽種葡萄園，喝園中的酒；建造果園，吃園中的果子。<sup>15</sup>我必把他們栽於他們自己的土地，他們再不會從我賜給他們的土地上被拔除。”這是耶和華你的神說的。

## 新譯本

### Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033